



联合国森林论坛

第五届会议

2005年5月16日至27日，纽约

临时议程* 项目9

高级别部长级会议以及同国际组织主管的
政策对话2005年5月2日巴西和大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表
给秘书长的信

谨随函附上2005年4月4日至8日在彼得罗波利斯举行的全球森林景观复原实施问题讲习班国家领导的主动行动的报告。

本报告在联合国森林论坛与进度审查和未来行动审议有关的多年工作方案项下提交，支持森林问题国际安排的主要功能，以便：

- 促进和推动实施政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛的行动建议
- 加强有关国际和区域组织、机构和文书之间在森林问题上的合作以及政策与方案的协调，并促进它们之间的配合，包括捐助者之间的协调
- 促进国际合作，包括南北之间和公私部门之间的合作伙伴关系，以及国家、区域和全球各级的跨部门合作。

* E/CN.18/2005/1。



请将本报告作为将于 2005 年 5 月 16 日至 27 日在纽约举行的联合国森林论坛第五届会议文件分发为荷（见附件）。

巴西常驻联合国代表

罗纳尔多·莫塔·萨登贝格(签名)

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻
联合国代表，(二等)高级圣迈克尔
和乔治勋爵士

埃米尔·琼斯·帕里(签名)

附件

森林景观复原实施

巴西和大不列颠及北爱尔兰联合王国政府

提交联合国森林论坛第五届会议的报告

	页次
1. 彼得罗波利斯挑战	4
2. 森林景观复原进展情况审查, 由森林景观复原全球合作伙伴关系编写	5
3. 恢复森林地貌研讨会的报告, 由巴西与联合王国政府共同担任东道主并由全球恢复森林地貌伙伴关系举办	10

森林景观复原：投资于人民和自然

1. 彼得罗波利斯挑战

森林景观复原实施问题彼得罗波利斯讲习班于 2005 年 4 月 4 日至 8 日在巴西彼得罗波利斯举办。来自 42 个国家的 100 多位专家聚集一堂，评估迄今为止在实施森林景观复原方面的经验。

从对话到行动和学习

森林景观复原是履行国际上在森林、生物多样性、气候变化和荒漠化方面各项商定承诺的一个途径。它还有助于实现与消除贫穷、获得清洁饮用水和环境可持续性有关的千年发展目标。它把多边环境问题协定与千年发展目标相联系。森林景观复原是一项地方机制，应与部门和部门外国家发展进程相结合，包括各项减贫战略和国家森林方案。

在恢复退化土地和受到滥砍滥伐的土地上的关键货物和服务以及改善靠这些土地生存的人们的生计方面，森林景观复原已证明成绩不斐。它也是实现一系列广泛和不同的景观目标的工具，办法是发展多种多样而且互补的土地使用办法，将得到事半功倍的效果。

森林景观复原的目的是恢复生态完整，提高退化土地的生产率 and 经济价值。其目的并不在于恢复过去的处女林。世界各地的 120 多个案例表明，退化的土地确实得以复原或恢复，因为人们期望从中获益，把它作为创收的一种选择。相对退化来说，它是具有竞争力的一种选择。

经验已表明，成功的森林景观复原是自下而上的过程，来自生活在这些土地上的人们和受到景观管理直接影响的利益有关者。成功的森林景观复原并无蓝图，皆为因地制宜。它提供了一种循序渐进、循环、具体情况具体应对的办法。

以后的步骤

扩大全球合作伙伴关系：森林景观复原全球合作伙伴关系是解决问题的一种新办法，它把认识到森林景观复原的重要性并希望加入全球协调努力的政府、组织、社区和公司聚在一起。森林问题协作伙伴关系的许多成员积极参加了这一伙伴关系。它鼓励新成员加入。这一伙伴关系的目标是在四年内举办第二个国际实施讲习班，评估这段时间内的实践情况。

建立学习网络：在彼得罗波利斯，伙伴关系致力于进一步表明森林景观复原的价值，它将在 2006 年底前发起一组新的景观复原倡议。这些倡议将就森林景观复原在消除贫穷、提高生活质量和养护生物多样性方面的作用，提供经验和学习经历。

挑战

- 复原森林景观，造福人民与自然，帮助扭转森林消失和退化的趋势。

2. 森林景观复原进展情况审查，由森林景观复原全球合作伙伴关系编写

摘要

公认各国政府、国际组织、非政府组织、公司和其他相关行动者需要从对话走向采取行动，明确地将政策与实践相联系。

针对这一挑战和目前有 5 亿人以次生林和退化森林为生，发起了森林景观复原全球伙伴关系，目的是推动建立并加强一个不同森林景观复原范例的网络，造福当地社区和大自然，实现关于森林的国际承诺。这是一个学习网络，使得地方一级的运作者能够与国家与国际两级的运作者建立密切联系，反之亦然。

许多森林景观已被改变得面目全非，提供不了人们现在和未来需要的货物和服务。决定哪种布局或组合就人类福利和自然养护而言可提供最佳选择，对实践者和决策者是一个重大挑战。森林景观复原提供了一种建设性的应对方式。

简而言之，森林景观复原使人们团结在一起，查明和制订各种各样的土地使用办法，这些办法将有助于恢复森林在整个景观中的功能，例如贮水，造福社区和自然。

在进行了国家和区域两级一系列活动后，2005 年 4 月 4 日至 8 日在巴西彼得罗波利斯举办了森林景观复原实施讲习班。来自 42 个国家的 100 多名与会者聚集一堂，讨论世界退化森林的前途问题。讲习班由巴西和联合王国政府主办，森林景观复原全球伙伴关系组织。

讲习班实现了以下目标：

- 增加对良好做法和各种机会的了解，以优化森林景观复原活动提供的裨益(学习)；
- 促进产生实施有效森林景观复原活动所需的政治支持、政策和伙伴关系安排及投资(支持)；
- 推动和展示世界各地森林景观复原实施情况(展示和促进)。

迄今为止从扩大合作伙伴关系的工作中得出的评论包括：

- 森林景观复原正在全世界许多地方进行
- 它使得在执行森林小组和森林论坛的行动建议方面取得进展
- 它还优化了气候变化、生物多样性和荒漠化三公约与联合国森林论坛之间的配合

- 它有助于消除贫穷和实现千年发展目标。

从森林景观复原全球伙伴关系的工作中可发现一些成功的因素，为未来的国际森林安排提供有益的经验。这些因素包括：

- 动员各级(从地方执行人员到与森林有关的国际组织和政策进程)积极参与
- 建立协作与成功的文化，并产生学习的空间——不断积累和分享增加信任与动力的经验
- 闭会期间的活动得到森林论坛正式会议的支持但并不依赖这些会议
- 在国家、国家以下一级和区域的贡献基础上加以积累
- 制订灵活的框架，以便合作伙伴可以不同的方法作出贡献。

与未来国际森林安排的关系

2003年至2005年期间森林景观复原全球伙伴关系采取的做法，说明了其工作方法的一种模式，这些工作是动员各级人民参与，建立网络，在地方和全球两级之间架设桥梁，促进各级之间意见交流。伙伴关系查明了一组问题，这组问题有协同实施森林小组/森林论坛全部行动建议和里约各公约的潜力，因而对实施者具有重要价值。为改进国际森林安排的效力，伙伴关系在进行工作和支持他人工作方面采取的某些做法可以模仿，这些做法是：

1. 相对谈判而言，更侧重闭会期间的行动学习倡议

未来的国际森林安排可授权在闭会期间进行不同的专题和区域活动或任务，例如就具体专题举行更多闭会期间工作组会议，或进行更多建立网络和行动学习方面的主动行动。这样做将有助于加强政策与实践间联系以及地方/区域和国际各级之间的联系，产生政府和主要群体之间的互动，并为建立实施方面的合作伙伴关系提供途径。

2. 查明几组易处理的问题

各国面对的一个挑战，是必须在大量不同的各类森林小组和森林论坛行动建议方面取得进展。查明几组易处理的问题，如森林景观复原，是有帮助的。例如森林景观复原可把与以下问题有关的行动建议结合起来：除其他外，恢复、复原、森林覆盖率低的国家、参与、生态系统和景观考虑、环境服务以及森林的经济、生活和文化方面。

3. 确保注重实务和实施问题

闭会期间的主动行动一般比森林论坛年度届会或森林合作伙伴关系网络的会议更重实务。因此，它们对民间社会和其他主要群体有更大的吸引力。另一应

考虑的方面是，相比一次性活动，正在进行的进程或主动行动可能为深入审议一个专题或一组问题提供更多的空间，因此可改善关键行为者更多实施和参与的前景。

4. 改善民间社会和其他主要群体的参与

民间社会和其他主要群体的参与问题，一直是对国际森林安排的一个挑战。民间社会参与国家和组织领导的闭会期间主动行动的情况有稳步改善，这是一个积极的趋势。人们现在接受并期望民间社会牵头组织（例如与森林有关的传统知识和实施有关国际承诺的专家会议），或联合资助这些活动（例如权力下放问题因特拉肯讲习班，森林景观复原实施讲习班），或接受邀请加入起草委员会（例如在新西兰举办人工林闭会期间委员会）。

5. 承认森林问题审议的背景变化

审议 1999 年智利闭会期间种植问题讲习班、2003 年新西兰人工林问题讲习班和 2005 年森林景观复原实施讲习班采取的做法，可看到森林问题审议的背景变化。这些活动审议的问题范围（包括跨部门问题）以及它们之间的联系扩大了。另一重要因素是森林所有权和管理的变化，以及其对森林问题决策的含义。目前全世界 22% 的森林由土著社区和其他社区拥有或管理。而且大多数森林由公共部门拥有，但由私人部门（正式或非正式）管理，不论是大公司还是小业主。森林景观复原主动行动的经验表明，更注重闭会期间由问题驱动的活动，是反映这一变化的现实的好办法，这些活动不会受到政府间对话所受限制的阻碍。

恢复森林景观的工作正在展开并在取得成果

许多国家和地区已在采取积极措施。人民、组织、政府和公司都在从事、规划和支助恢复森林景观的活动，这些活动包括：

- 8 次国家一级协商
- 12 个次区域或区域讲习班
- 制订和加强 120 多个外地景观项目
- 印制有关资料和分析性文件和在主要政策论坛作有关介绍
- 促进支助性政策改革。

已在巴西、中国、哥伦比亚、巴基斯坦、泰国、加纳和越南等国、以及肯尼亚/乌干达埃尔贡山，地中海，中欧和北欧，西非、东非、中部非洲和北非，东南亚，中美洲和南美洲等次区域或区域举办讲习班。这些讲习班探讨复原战略和支助这种战略的政策工具、简要介绍恢复森林景观的最佳做法、并查明合作的可能性。其中有些讲习班着重国际热带木材组织复原准则之类的特定工具。计划在 2005 年底为南美洲的南锥体地区举办一次讲习班，国际热带木材组织和自然保护联盟也计划在这段期间举办一系列国家讲习班。

以下是到目前为止外地工作成果的一些例证：

- 坦桑尼亚：将半荒漠转化为森林。从 1985 年以来，（坦桑尼亚北部）希尼安加地区苏库马族的农牧学家整治了 25 万公顷退化的土地。
- 联合王国：目前正在把联合王国最大的人工林转化为富有野生生物和木材并具有开展娱乐活动可能性的资源。
- 巴西：里约热内卢蒂茹卡国家公园。前咖啡种植区经改种后已成为全世界最大的城市森林之一，也是重要的水源，许多远足者和骑自行车者趋之若鹜。
- 中国：过去 50 年中国的森林覆盖面积增长了 10% 以上。97% 的县市参加了扭转生态退化的国家优先林业方案的工作，计划在 7 600 公顷的土地上造林，中央政府为此指定的投资额为 840 亿美元。
- 印度：开展古吉拉特复原活动的结果改善了水管理、保护了森林区、种植了更多的当地物种、并不再将伐木作为经济活动的重点。
- 马里：在尼日尔三角洲恢复了两座森林，从而增加了渔业生产、解决了冲突、增加了社会凝聚力并建立了当地能力。
- 美国：波托马克自然资源保护机构和美国林业局的土著发展倡议向农民提供经济奖励办法来加速滨河森林缓冲复原工作。由于国营苗圃无法满足对树木日益增长的需求，志愿人员协助收集运送给这些苗圃的硬木种。
- 哥伦比亚：一个可持续森林管理和洁净发展机制试办项目加强了社区在复原战略的规划和实施方面共同担负决策责任的办法、向利益有关者说明参与的好处并同他们分担费用和分享利益。

恢复森林景观全球伙伴关系

要想将对话的结果落实为行动，就必须采取有力的执行方式，形成力求取得成果的文化。为此，应当使政府间行动同地方和区域二级的具体行动挂钩——明确地将政策同实践挂钩——并使主要行为者共同交换建设性意见并查明各种可能性。

为应付这项挑战，建立了恢复森林景观全球伙伴关系，并于 2003 年 3 月在罗马正式启动这种伙伴关系。其持续不断追求的目标是促进和加强有利于当地社区和自然并有助于履行保护森林的国际承诺的各种恢复森林景观范例的网络。

有关伙伴包括自然保护联盟，世界野生动植物基金会，联合王国、肯尼亚、芬兰、美国、日本、萨尔瓦多、意大利、瑞士和南非等国政府，加纳森林研究所，国际林业研究中心（林业中心），联合国粮食及农业组织（粮农组织），国际热带

木材组织，森林方案，环境规划署世界养护监测中心，联合国森林论坛秘书处，世界农林中心，生物多样性公约秘书处，宗教和养护联盟，和国际四方援助救济社。

巴西和中国成为重要的合作者，若干其他政府、组织和公司在采取步骤加入这种伙伴关系。从世界各地所举办的恢复森林景观方面的活动可以看出，伙伴关系工作范围之外的许多国家也在采取恢复森林景观方面的积极步骤。

2003-2005 年期间第一阶段的伙伴关系以下列方式协助分享有关知识、学习有关行动和落实方面的工作：

- 就可以在何地 and 何时开展和加强恢复森林景观工作交换信息（建立网站、以电子邮件发布名单、和编制一揽子示范项目等）
- 编制（关于某些行动建议对特定区域所起的实质作用以及与其他区域和国际协定和进程所起的协同作用等的）分析文件
- （以一揽子示范项目的方式或通过区域讲习班或国际活动的介绍）说明落实行动建议的各项倡议的个案研究，强调恢复森林景观和总结经验教训的各个重要方面
- 举办和参与有关国家协商会议、次区域或区域讲习班（迄今已举办 20 个这种讲习班）和一个关于恢复森林景观问题的讲习班，并分享根据上述会议和讲习班的讨论结果编制报告。

伙伴关系表明如何能够在履行一组可以做得到的国际承诺和促使可以各种方式作出贡献的各种行为者参与其事方面取得进展。伙伴关系的工作有助于实施政府间森林小组和政府间森林论坛的行动建议、以及各项里约公约、国际热带木材组织和德黑兰进程关于低森林覆盖率国家的工作方案、约翰内斯堡行动纲领和千年发展目标、及其他国家、区域和国际政策进程。

总之可以说到目前为止伙伴关系工作已取得下列成果：

- ✓ 增进了对恢复森林景观方式的认识
- ✓ 在特定的国家制订了森林景观复原落实项目
- ✓ 设立恢复森林景观国家委员会
- ✓ 认识到可将国际协同作用转化为国家和区域协同作用

在下一个阶段，可以通过伙伴关系进一步发展关系网和支助有关决定的工具，并继续在国家 and 区域二级推动有关活动，但是将把重点放在因应佩特罗波利斯挑战上。这意味着需要探讨新的参与方式并使来自更多的方面的伙伴参与其

事。伙伴关系将继续向领导人员和恢复森林景观的倡导者提供宣布他们的计划并对其他计划提出异议的机会。

计划的活动包括：

- 外地的若干倡议——学习地点
- 区域讲习班，包括为南锥体国家举办的讲习班
- 在国际热带木材组织和自然保护联盟协助下举办 9 个讲习班
- 进一步发展建立关系网的工具，例如网上工具，这种工具可着重特定专题或区域等
- 进一步发展决定支助和监测工具，例如有助于就交换问题进行谈判的计算机模型
- 发展向各种对象推销恢复森林景观项目的工具

以上各方面可以在日益增加的实践者之间形成有关行动的学习网。这些实践者构成有关重要专题领域和决策者工具的外地项目、研究和分析以及决策者就有利条件进行对话等方面相互联系并相互作用的网络。将由各区域、专题领域、特殊情况 and 特殊森林情况的协调中心建立实践者的网络，但是他们也将相互作用，相互学习，也就是说这些网络将贯穿各区域和各专题等。

其他资料请在以下的伙伴关系网站查阅：

<http://www.unep-wcmc.org/forest/restoration/globalpartnership/>

3. 恢复森林地貌研讨会的报告, 由巴西与联合王国政府共同担任东道主并由全球恢复森林地貌伙伴关系举办

“彼得罗波利斯研讨会”

2005 年 4 月 4 日至 8 日

巴西彼得罗波利斯

研讨会介绍

应巴西政府的友善邀请，全球恢复森林地貌研讨会于 2005 年 4 月 4 日至 8 日在彼得罗波利斯举行。会议由全球恢复森林地貌伙伴关系与巴西和联合王国政府协同举办。

巴西的领导机构为环境部（国家森林方案和巴西环境财富和可再生资源研究所）和外交部（透过巴西合作署）。

共同赞助组织包括联合国国际开发部、大布列颠森林委员会、国际热带木材组织、国际自然及自然资源保护联盟（自然保护联盟）-世界保护联盟、美国农业部森林处、日本木材贸易办公室、世界自然基金会和瑞士经济事务秘书处。

另有以下机构提供支助：国家经济和社会发展银行（经社发展银行）、CVRD 公司、LIGHT、彼得罗波利斯市、里约热内卢市和世界自然基金会巴西分会。

研讨会旨在实现以下目标：

- 增加对良好做法和机会的了解，以最妥当获得恢复森林地貌活动的效益；
- 促进政治支助、政策和伙伴关系安排及执行有效的森林地貌活动所需的投资；
- 促进和展现全球恢复森林地貌的执行工作。

42 个国家和 11 个国际组织的 109 名与会者参加了研讨会。

- 研讨会集合了范围广泛的一群关心行动者，他们有实地和政策层面恢复森林地貌的经验。研讨会透过以下方式鼓励采行良好做法：审议从国家、区域和次区域研讨会中产生的一系列个案研究和从这些个案研究吸取的经验。研讨会探讨了主要的专题领域，如森林地貌的恢复对农村穷人的生计的帮助，以及恢复森林地貌投资的创新机制。

与会者的期望各色各样，特别着重于：

- 形成支持执行工作的机制；
- 澄清和衡量恢复森林地貌活动的产出；
- 查明更好的筹资来源和战略，包括透过伙伴关系和资料的分享以及将材料对准特定对象；
- 推销恢复森林地貌活动，包括其社会-经济与生物物理方面，并包含生态系统服务、社区服务和社区福利等；
- 创设全球实践者、非政府组织、政府、社区、私人部门和其他方面的全球网络；
- 清晰解释恢复森林地貌的技术或模式。

与会者高度优先重视如何增进对恢复森林地貌的了解，其次是如何筹资和推销。

研讨会专题的审议

以下按专题领域列举研讨会的讨论事项：

1. 理解恢复森林地貌活动

研讨会进一步澄清了理解恢复森林地貌活动组成部分如下：

- 地貌概念可能比人们所理解的更为广泛和复杂；必须从现址一级加强恢复活动；
- 即使是简单作业，也必须作出规划，以保持可持续性和保护投资；
- 采取变通适应做法，以便能够在工作过程当中调整目标和战略；
- 进程和结果都很重要；
- 恢复森林地貌的做法与其他自然资源管理做法类似，因此可利用现有的一套工具和结构等。会出现新的问题，但是做法与应对现有挑战的做法没有不同。

研讨会普遍同意参与性做法的重要性，也赞同有可能参与的众多团体的名单。人们可直接间接参与上游或下游活动。但研讨会指出，实施真正的参与性做法并不都是很容易的。

在发表讲话后，全会公开讨论了恢复森林地貌活动的特点。

19 个国家和一个国际组织的 29 名与会者提出了与恢复森林地貌活动的组成部分有关的问题。这些问题涉及以下需要：

- 居民积极参与；
- 社区参与规划工作；
- 保障土地所有权和使用权；
- 经济奖励或回报；
- 处理问题的政策框架；
- 政府各机构、利益攸关者之间的合作；
- 可向人们展示的效益（替代性经济机会、粮食保障等）；
- 从现地向地貌一级加强；
- 伙伴关系；
- 适合所选地面和所定宗旨的整套物种、技术和方法；

- 供决策用的可靠数据
- 包含恢复森林地貌活动的主要原则的政策改革；
- 以消费者愿意购买的形式推销和供应产品（恢复森林地貌）。

对以下三个地点的推展性互动实地访问有助于增加对恢复森林地貌活动的理解：

- Ti juca 国家公园-都市森林复原；
- Sao Joao 流域 Golden Lion Tamrin 生境的复原；
- LIGHT：一家水力发电公司在 Mata Atlantica 生物圈保留地的复原方案。

实地访问后的讨论提出了以下考虑：

目标。各项目适于解决具体问题，如保护水资源、保护物种、控制流失和保障投资等。多数情况下或可实现环境或生态目标，但不是社会-经济目标。因此，必须提升到方案，而不是项目，并有综合战略。另一个问题是以外来或本地物种达成目标。

起始点。视推动者而定，起始点各有不同。推动者有资金的，必须有更严格的规划和分析，其他人可略减。起始点可能是土地使用者之间的谈判。必须设计一种参与性做法来分析问题、确定战略、确定责任和付诸实行。也必须采用变通适应做法，以便能够在工作过程中调整目标和战略。

利益攸关者。这些人的参与因地点而不同，但通常社区和当地人的参与不足。最好能够确定谁是利益攸关者，因为有些人会发现被排除在行动之外。

未来的行动。通常因为没有长期的战略，会给项目的可持续性 or 投资保障带来问题。参与性做法的缺乏或不足意味着当地社区和居民得不到参与。最重要的活动是能够创造收入的活动。必须找出新的支助来源。应研究国际一级的新资金来源，尤其是养护生物多样性的资金来源。

2. 恢复森林地貌的好处

各工作组审议了四个问题：

- 从你今天所听到的和根据你的经验，怎样才能增加恢复森林地貌活动的环境和文化利益，尤其是对农村穷人而言？
- 谁是恢复森林地貌活动的可能受益人，怎样才能使他们参与规划和管理？

- 在监测变通式管理恢复森林地貌工作的费用、好处和其他影响方面取得了什么经验和吸取了什么教训？
- 在平衡不同利益攸关者团体之间的取舍方面取得了什么经验和吸取了什么教训？

与会者建议了若干战线上的行动，包括要求更好地确认利益攸关者的需要，包括确认文化方面和加强弱势社区或利益攸关者能力的需要以及加强权力下放进程的重要性，即让地方居民和地方政府参与确定恢复森林地貌的利益，并将他们纳入提高认识与能力建设活动。

研讨会的讨论也提出了鼓励充分计算造福穷人的森林资源和生态系统服务支付系统的价值，以及为小规模生产者建立经济上可行的替代管理做法等问题。

研讨会建议，应将恢复森林地貌看待成实现目的的手段，而不是目的本身，同时恢复森林地貌的做法与其他管理自然资源做法没有不同，因此，应当利用现有的一套工具和结构等。会出现新的问题，但是做法与应对现有挑战的做法没有不同。应当更多地注意土著的知识、愿望和能力需要。土著的和现有的良好做法可相辅相成，以期达到最大效益。

在考虑资金的筹措时，必须建立伙伴关系和提出企划案，以便以恢复森林地貌活动为杠杆调动资金，并最大程度获益，同时又着重使当地社区立即得到好处。

研讨会与会者指出，对整体地貌缺少监测进程是一种制约，并指出同样的指标在不同范围会指不同的东西，人类社区往往是不协调的，因此对所得好处的看法也不一致。这就要求采用能够对比不同类型指标（社会、经济和生态）的做法，并认识到指标将因地貌而异。与会者质疑是否能够或最好总合现地一级的地貌指标（总数），并认识到对某一部分地貌采取的行动可能会影响另一部分，甚至另一个地貌（如下游水流）。

现有社会-经济利益的监测机制将有助于帮助调动政治支持，同时现有的生态监测系统可用于调动非政府组织的支持和国际资金。但是，有时会产生对提出企划案很重要的无形利益，这些利益会更难衡量，如碳吸收。与会者指出，在考虑如何最使这些利益达到最佳程度时，必须有较清晰的想法，知道如何能够筹措生态系统的资金，知道如何释出这些资金，确保使其产生贡献。但是，有些与会者认为，不可过度夸张取得这些无形利益的可能性。与会者建议，要查明主要的瓶颈，优先加以解决或首先解决较容易的部分，以便行动得以开展。

3. 工具

与会者提出了一系列已有的和形成中的工具，以帮助利益攸关者、规划人员和决策者。这些工具有：

- 在模拟模型中使用加权指标研判各种备选恢复地貌做法的结果的昆士兰大学地貌指标分析地理信息系统决策工具。
- 国际热带木材组织恢复、管理和振兴二级退化热带森林准则，这一准则就规划和执行恢复与振兴一级及二级退化森林和退化林地的战略时须考虑到的所有相关问题提供了知识库。
- 用于恢复马达加斯加森林地貌的世界自然基金会马达加斯加地评等，其中包括如识字率等社会-经济标准、森林转为牧地的风险等经济标准、濒危物种等生态标准、职能性地貌管理结构的呈现等政治标准。
- 作为收集和管理全国森林资源、社会经济和环境信息进程的粮农组织国家森林评估和综合土地利用评估，所收集的信息是基于国家需要在地方收集和提供给国家和国际社区。
- 恢复森林地貌的网路工具有环境规划署-世界养护监测中心(养护监测中心)内的全球伙伴关系网址以及全球森林信息处和研制与分发各种比例土地覆盖遥感卫星数据与产品的全球土地覆盖机制。

研讨会的讨论围绕着 5 种工具“站”，这突出表明非常需要可靠的最新数据，以供决策之用，同时应将各种工具变通适用，以不同层次的用户和受益者为其对象，并需采用新的技术，如用于高度退化或污染地点。另外，规划或执行恢复森林地貌工作的人员，应探究发展合适工具或方法的其他学科。与会者指出，就用于帮助决策的特定工具提出的任何建议不应削弱了当地居民的力量。

4. 施政和伙伴关系

本专题领域的论述和讨论着重指出持续走向民主化、权力下放和权力移交的趋势。尤其是控制权的移交仍然是一项挑战。与会者认识到，合作伙伴可以采取许多方式，不仅是政府、社区或非政府组织，还有国际组织之间特别是森林合作伙伴关系，都可以进行伙伴合作。在政治和机构领域，仍然存在挑战，在推动恢复森林景观方面，如何从长期方案转变为有时限的项目，也是一项艰巨的工作。土地所有权的保障至关重要，尤其是对小农更是一项重要的奖励，虽然只是这样还不够，必须更加重视为地方社区争取权利，让它们能够以它们所恢复的森林资产进行交易并赚取收入。

本届会议将讨论以下问题：

- 如何建立伙伴关系，确保恢复森林景观的合作伙伴更平均和更公平地分享利益和负担？
- 如何使增强社区对森林的控制，能够有助于成功地恢复森林景观？
- 能够利用何种政策杠杆和工具来提供适当的奖励？

- 需要何种授权框架，才能够建立切实可行的恢复森林景观合作伙伴关系？

制订合作伙伴关系的一些条件是合作伙伴关系不仅限于协商，倡议的愿景必须明确并且明白规定不同行动者的不同贡献和作用。

制订恢复森林景观的公平的合作伙伴关系的一些途径包括所有的利益攸关者都参与合作结构；上级尊重地方上的决定；所有的合作伙伴都受到充分的培训；以及将决策权下放到不同层次的程序。

可以通过多方利益攸关者举行圆桌会议的程序，进行政策对话。至关重要是：对于私营部门的政策必须明确，所有权必须有所保障，投资政策必须明朗以及确认到除了木材以外的其他物品和服务的价值。必须保障地方社区能够进入市场，同时消除限制恢复森林景观的政策如对社区出售产品征收重税的政策。

所有利益攸关者的代表在协作结构内（圆桌会议、国家工作组）均可推动授权框架，上级（州）尊重和授权地方一级作出决定，所有合作伙伴都受到适当的培训，分层决策的程序以及调整立法来适应这种分层负责的做法。

可以利用的工具包括圆桌会议（如秘鲁），或工作组（如加纳和加蓬），应该指出的是，必须撤除制约恢复森林景观的各项政策，如对社区销售产品征收重税以及对地方社区进入市场设置种种障碍。

5. 投资机会、有创意的筹资办法和政策奖励

合作伙伴分成几个区域小组来审议以下两个问题：

- 如何更好地确认社区对恢复森林景观的投资？
- 如何让私营部门，包括公司和小农更好地参与？

非洲小组要求重视地方知识，并计算社区恢复森林景观的机会成本；确认地方劳动投入；支助地方利用适当的技术；查明和鼓励支助恢复森林景观的国际和地方组织。

亚洲/太平洋小组注意到社区可以提供有智慧和有实践经验的传统知识，要求社区能够参与规划、执行及分享利益，以及获得经济奖励；将奖励森林景观的项目私有化和等有自主权；以及建立有利的法律政策框架；公平分享利益；以及改变态度。

低森林覆盖率国家小组着重指出，必须在地方和区域发展战略中纳入恢复森林景观的政策，探讨可以进入市场的广泛机会以及有创意的筹资机制，并且在各级建立信息网络。

拉丁美洲小组认为，恢复森林景观的益处，可以通过以下办法来传播：根据现有的经验和知识对生态系统物品和服务进行估值，在工业化和非工业化国家之间确立共同的规则。

经合组织小组建议重视地方知识并计算社区恢复森林景观的机会成本；确认地方劳动投入；支助地方使用适当技术；查明和鼓励支助恢复森林景观的国际和地方组织。

关于让私营部门更好地参与的问题，低森林覆盖率国家强调，政治部门必须参与，创立有利的法律框架鼓励投资以及为可能的买者提供工具箱，鼓励教育和国际援助促进恢复森林景观，提供小额贷款，为恢复森林景观创造具体的经济奖励。

经合组织小组着重指出，必须了解公司和小农的动机，以便查明对他们的益处，并且在让公司参与之前，查明公司的形象和责任，此外，经合组织小组还强调使各项活动容易举办、有趣和有益也是非常重要的。

拉丁美洲小组建议，利用奖励措施、发放证明书和进行审计，建立有利的法律和机构框架，并且提高对可持续发展的重要性的认识。

非洲小组指出，必须制订法律，让私营部门参与恢复森林景观的各项活动，以及分配利益，并且要求提供奖励，如发放证明书，获得信贷，以及保障投资回收。

亚洲/太平洋小组建议，将育苗商业化，以及创造可持续就业机会，对水利和生态旅游的生态系统事务进行估值。

与会者讨论了需要经济驱动因素，使恢复森林景观受到关注，并且确保最贫穷的人获得利益。与会者指出，只有财政支助本身并不足以保证成功，他们建议，必须为生态系统事务提供奖励因素，并且建立新的市场机制，私营部门也应该参与。

6. 前进的途径

与会者就拟议的未来的合作伙伴关系方案以及讲习班的后续行动提出意见。这些意见包括不仅必须对各国政府进行游说而且也必须对所有的团体进行游说；必须知道有何种实际的投资机会；就发展中国家来讲尤其是非洲发展中国家，私营部门总的来说并不相干；有人认为，必须特别指出低森林覆盖率国家的需求；既然恢复森林景观是部门间的工作必须加以拓展，提供实际的协助将有助于与其他团体进行讨论并且鼓励它们参与，例如发放关于恢复森林景观的小册子或提供如何让私营部门参与的建议；恢复森林景观不仅仅是推销森林以及与森林有关的事项，这些事项超越森林并且延续到其他部门；涉及土地和使用者权利以及提高认识的问题，并不是总是需要花费很多钱，如 Shinyanga 范例就是如此。

人们特别要求与会者指出，他们将对讲习班采取什么后续行动，鼓励所有的与会者确实表明后续行动，并且在返国之后尽快落实。这些后续行动包括荷兰正在建立恢复森林景观全国委员会；加纳正在筹备恢复森林景观个案研究，计划举办讲习班以及草拟行动计划；在刚果河流域各国正在就一个模式进行进一步的工作，因为还存在着各种各样的不同意见，因此准备再度讨论恢复森林景观的问题，并且计划与决策者共同推动恢复森林景观。

以下要点是下一个步骤所要考虑的问题：

- 在试验项目和政策修订一级，必须在实践当中学习。
- 很可能必须在利用现有知识的基础上，进行多方利益攸关者规划和谈判。
- 必须调动关键团体并且对民众进行教育。
- 迫切需要改善技术和市场信息。

最后，工作组核可了《彼得罗波利斯挑战》，本报告开头裁述了该《挑战》。该《挑战》已经提交给联合国森林论坛第5次会议，国家、区域和国际级别的其他相关场所也将利用该《挑战》。

《挑战》说明了恢复森林景观的问题并且突出它对千年发展目标以及国家发展进程的贡献。它指出了到目前为止恢复森林景观方面的业绩记录。

《挑战》要求恢复森林景观造福人民和自然，并且有助于扭转森林丧失和退化的趋势。

《挑战》指出了今后该采取的步骤，包括要求新的成员加入恢复森林景观全球伙伴关系，以及要求关注这个问题的人民、国家、组织、私营部门以及其他方面对日益增长的各种各样的恢复森林景观倡议作出贡献，这就是加入日益扩张的同业界。

《彼得罗波利斯挑战》为国际森林界，在恢复森林景观方面提供了一个实际及合理的目标，并且为在可以达成的时间范围内，在国家和区域一级展开或加强学习场所和其他行动，提供了一个坚实的基础。

附件：一些适当的行动草案

恢复森林景观与政府间森林小组和政府间森林论坛的各种行动提案和联合国森林论坛工作方案密切相关。联合国森林论坛工作方案载有关于整顿、恢复和重新造林的若干要素。其中包括：

- 低森林覆盖率国家的整顿和养护战略
- 退化土地的整顿和复员以及改善自然森林和再造的森林

- 维持森林覆盖率以满足目前和今后的需求
- 森林所涉社会、文化和经济方面的问题¹

政府间森林小组认为，温亚热带地区的旱地、半旱地和干地的恢复，不应该仅狭窄地侧重植树造林，而应该涉及森林生态系统管理的更广泛方面的问题，包括社会和经济问题，² 并且促请低森林覆盖率国家推动已经退化的森林地区的再生和复原，包括让土著人民、地方社区、森林居民和其他方面的人士参与。³

政府间森林小组还呼吁低森林覆盖率国家：斟酌情况规划和管理种植林，以增加生产和提供货品和服务，在选择品种、地区以及造林学系统方面，适当地注意到相关的社会、文化、经济和环境方面的考虑，在可能的情况下，选择当地的品种，采取一切确实可行的步骤，避免以种植林，尤其是单作物制来取代具有高生态和文化价值的自然生态系统。⁴

此外，政府间森林论坛促请各国：通过造林和整顿衰退的森林，促进创造新的森林资源，同时考虑到它们的社会、经济和环境影响，以及经济成本和利益⁵ 并且将在环境问题非常严重的地区整顿和可持续管理森林和树木作为国家的高度优先事项。⁶

促进民众参与是恢复森林景观概念的核心。也是每年举行一次会议的联合国森林论坛的方案要素之一。⁷ 民众参与同与政府间森林小组/政府间森林论坛的行动提案密切相关，它要求：

- 增进参与的机会，尤其是土著人民、依赖森林生活的人民，他们拥有传统的与森林有关的知识，以及森林拥有者参与规划、制订和执行国家森林政策和方案。⁸
- 支持所有利益攸关各方直接参与森林政策的讨论和规划。⁹

¹ 联合国森林论坛多年工作方案 (E/CN.18/2001/5 和 Corr. 1, 2001 年 4 月 16 日和 6 月 5 日)，联合国森林论坛 (E/2001/42/Rev. 1, 2001 年 6 月 11 日至 22 日)。决议 1/2，附件，第 15 段。

² 特设政府间森林小组第四届会议的报告 (E/CN.17/1997/12)，第 43 段。

³ 同上，第 58(a) 段。

⁴ 同上，第 58(b) 段。

⁵ 政府间森林论坛第四届会议的报告 (E/CN.17/2000/14)，第 64(g) 段。

⁶ 同上，第 129(b) 段。

⁷ 联合国森林论坛关于该组织和第一次会议的报告 (E/2001/42/Rev. 1, 2001 年 6 月 11 日至 22 日)，决议 1/2，附件，第 15(v) 段。

⁸ E/CN.17/1977/12 第 40(e) 段。

⁹ 同上，第 40(f) 段。

- 举办更透明、有效和灵活的有关森林的活动，让所有利害攸关各方以及主要团体有效参与并且进行协作。¹⁰
- 创造适当的程序，以便促进所有利害攸关各方有效参与森林管理决策。¹¹

恢复森林景观还涉及有关环境事物的一些问题，政府间森林论坛和联合国森林论坛的各项决定反映了这种情况。政府间森林论坛第四届会议鼓励各国：制订和执行适当的战略，保护各种各样的森林价值，包括文化、社会、精神、环境和经济方面的价值；认识到各种类型的森林的多方面功能和可持续利用，特别是关于生物多样性；便利社区和其他利害攸关的团体参与；结合土著人民和地方社区的生活需要。¹²

政府间森林论坛同意，应该在地貌景观的连续作业范围内设立保护区，并在周围地区其他森林管理和土地使用做法的更广泛范围内，高度重视保护区内的生物多样性养护，保持环境服务和景观价值。¹³ 政府间森林论坛指出，在生态系统办法的范围内，设立和管理森林保护区可以以生态系统服务的形式，如防洪、保护土壤和汲水区以及对人类福祉至关重要的其他方面的形式，大大有助于社会的地方经济和市场利益。¹⁴

在考虑森林的经济方面问题，联合国森林论坛第三届会议认为，在发展环境服务的新市场方面必须作出新的努力，作为根据政府间森林小组/政府间森林论坛有关的行动提案，进行可持续森林管理的重要组成部分，并且鼓励森林协作伙伴关系的成员发展和继续努力开拓环境服务和可能的市场。¹⁵

¹⁰ 同上。，第 139 段。

¹¹ E/CN.17/2000/14，第 64(b) 段。

¹² 同上，第 85(b) 段。

¹³ 同上。，第 78 段。

¹⁴ 同上。，第 77 段。

¹⁵ 联合国森林论坛，第三届会议的报告（E/2003/42—E/CN.18/2003/13，2003 年 5 月 26 日至 6 月 6 日），第 7 段，见 <http://www.un.org/esa/forests/documents-unff.html#3>。